



Балалаєва Олена Юріївна



Кафедра: філософії та міжнародної комунікації
<https://nubip.edu.ua/node/1109>

Тел.: 527-81-50

Посада: доцент

Контакти:
o.balalaieva@nubip.edu.ua

ПРОФЕСІЙНА ТА НАУКОВА КВАЛІФІКАЦІЯ

Освіта: Диплом магістра. Спеціальність: Філологія. Кваліфікація: 035 Філологія (германські мови та літератури), Переклад (німецька мова та друга іноземна мова), 035.043 германські мови та літератури (переклад включно), філолог-дослідник, перекладач, викладач вищого навчального закладу

Науковий ступінь (ступені): кандидат педагогічних наук

Рік захисту: 2016

Дисертація на тему: «Проектування електронних посібників з латинської мови для вищих аграрних навчальних закладів»

Вчене звання: доцент

Науково-педагогічний стаж: 24 роки, загальний стаж – 24 роки
Роки роботи: 01.09.2000 – дотепер

НАВЧАЛЬНА ТА НАВЧАЛЬНО-МЕТОДИЧНА РОБОТА

Навчальні дисципліни: «Латинська мова», «Латинська мова (термінологія)», «Латинська мова та медична термінологія».

Навчальні посібники та підручники:

1. Вакулик І. І., Балалаєва О. Ю. Елементарний курс латинської мови та основи ветеринарно-медичної термінології : навч. посібник. Київ: Фітосоціоцентр, 2013. 660 с. (Гриф МОН, Лист №1/11-17539 від 12.11.12).



2. Балалаєва О. Ю., Вакулик І. І., Латинська мова та основи біологічної термінології : навч. посібник. Вид. 3-є, стереотип. Київ: НУБіП України, 2014. 374 с. (*Гриф МОН, Лист №1/11-2662 від 04.04.11*).
3. Вакулик І. І., Балалаєва О. Ю. Латинська мова з основами ветеринарної термінології : підручник. Київ.: ЦП «Компринт», 2016. 660 с.
4. Шинкарук В.Д., Балалаєва О.Ю., Вакулик І.І. *Lingua Latina agrobiologica*. Київ: НУБіП України, 2017. 528 с.
5. Костюк В.К., Вакулик І.І., Балалаєва О.Ю., М.В. Щипакін. Термінологічний словник анатомії птахів : навч. посібник. Київ: Аграр Медіа Груп, 2017. 340 с.
6. Балалаєва О.Ю., Вакулик І.І. Латинська мова з основами іхтіологічної термінології: навч. посібник. Вид. 3-є, стереотип. Київ: НУБіП України, 2017. 619 с.
7. Шинкарук В.Д., Балалаєва О.Ю., Вакулик І.І. Латинська ботанічна термінологія: Лексика: навч. посібник. Київ: ЦП «Компринт», 2019. 300 с.
8. Шинкарук В.Д., Балалаєва О.Ю., Вакулик І.І. *Lingua Latina agrobiologica*: підручник, 2-ге вид., перероб. і доп. Київ: НУБіП України, 2024. 521 с.

Навчально-методичні рекомендації:

Наявність виданих науково-методичних посібників/ посібників для самостійної роботи здобувачів вищої освіти та дистанційного навчання, електронних курсів.

1. Гриценко С. П., Вакулик І. І., Балалаєва О. Ю. Латинська мова для студентів рибогосподарського факультету : метод. посібник. Київ: ВПЦ НУБіП України, 2010. 190 с.
2. Балалаєва О. Ю., Вакулик І. І. Латинська мова : довідник для студ. спец. «Водні біоресурси та аквакультура». Київ: Фітосоціоцентр, 2012. 228 с.
3. Балалаєва О. Ю., Вакулик І. І. Елементарний курс латинської мови та основи ботанічної термінології : навч.-метод. посібник. Київ: Alex Print, 2012. 76 с.
4. Вакулик І. І., Балалаєва О. Ю., Пузиренко Я.В. Навчальний словник з латинської мови для студентів агробіологічного профілю. НУБіП України, 2015. 186 с.
5. Балалаєва О. Ю., Вакулик І. І. Практикум з латинської мови для студентів-ветеринарів. Київ: НУБіП України, 2015. 100 с.

НАУКОВА ДІЯЛЬНІСТЬ

Напрями наукових досліджень:

Наукові інтереси – термінознавство, етимологія та деетимологізація, лінгвістичні аспекти комунікаційних технологій

Профілі в Е-середовищі:



SCHOLAR – <https://scholar.google.ru/citations?user=tlZFNhwAAAAJ&hl=ru>



ORCID ORCID - <https://orcid.org/0000-0002-2675-5554>



WOS - <https://www.webofscience.com/wos/author/record/H-8629-2018>



SCOPUS - <https://www.scopus.com/authid/detail.uri?authorId=57217070895>

НАУКОВИЙ ДОРОБОК

(за останні 5 років):

Монографії:

1. Харченко С., Навальна М., Костриця Н., Балалаєва О., Фоміна Г. Інформаційний супровід «навчання впродовж життя» в контексті сталого розвитку: колективна монографія ; за ред. проф. В. Шинкарука. Київ: Міленіум, 2021. 156 с.
2. Balalaieva O. Digital learning resources: problems of definition, classification and design. In: *Current problems of improving the quality of education and philology: theory, innovative technologies*: collective monograph / Miroshnyk S., Balalaieva O. etc. International Science Group. Boston: Primedia eLaunch, 2023. P. 15-35. DOI 10.46299/ISG.2023.MONO.PED.3 (1,3 др. арк.)
3. Balalaieva O. Greek and Latin Doublets Denoting Plant Parts in Modern Botanical Terminology. In: *Scientific thought development: Economics, Management and marketing, Education, Psychology, Philology, Jurisprudence, Geography*. Monographic series «European Science». Book 13. Part 3. Karlsruhe, Germany. 2022. P.105-116. ISBN 978-3-949059-63-6 DOI:10.30890/2709-2313.2022-13 (0,75др. арк.).
4. Balalaieva O. Semantic analysis of news codes and media topics. In: *Modern science: challenges of today: Collective monograph*. Bratislava, Slovakia, 2023. P. 397-419. (1,4 др. арк.)
5. Balalaieva O. Yu. Semantic Motivation of Latin And Ukrainian Scientific Names of Crop Plants. In: *Topical issues of translation of specialized texts*: Scientific monograph. Riga: Baltija Publishing, 2023 (Published February 19, 2024), pp. 2-23. DOI <https://doi.org/10.30525/978-9934-26-394-1-1>
6. Balalaieva O. Yu. Use of ICT in teaching and learning Latin. In: *Modern educational strategies under the influence of the development of the information society and European integration*: Scientific monograph. Riga: Baltija Publishing, 2024, pp. 1-23. DOI <https://doi.org/10.30525/978-9934-26-405-4-1>

Публікації

SCOPUS

1. Balalaieva O. (2019). Online resources and software for teaching and learning Latin. *Texto Livre: Linguagem e Tecnologia*, 12(3), 93-108.
2. Balalaieva O. (2020). The effect of using e-learning tools based on visualization in teaching and learning Latin. *Revista Conhecimento Online*, Vol. 3, 04-29.
3. Balalaieva, O. (2023). Transformation of Gender Role and Image of Women in Ukrainian Media: Historical and Sociopolitical Aspects. *Cogito*, 15(2), 146-164.

WOS

1. Vakulyk, I., Koval, V., Lukiianchuk, I., Romanenko, N., Grygorenko, T., Balalaieva, O., & Oros, I. (2022). Formation of a Professional Communication Culture Among the Students Using Information Technologies. *IJCSNS International Journal of Computer Science and Network Security*, 22(9), 75-82.



- Balalaieva, O., Mochan, T., Hryhorenko, T., Andreikova, I., Paltseva, V., & Podkovyoff, N. (2023). Innovative pedagogical technologies – the most important resource in modernizing the training of a modern specialist. *Amazonia Investiga*, 12(63), 67-76. <https://doi.org/10.34069/AI/2023.63.03.6>
- Balalaieva, O., Shynkaruk, O., Pavlyuk, B., Bidiuk, D., & Yashchuk, O. (2023). The role of education quality monitoring in ensuring quality higher education. *Amazonia Investiga*, 12(65), 265-275. <https://doi.org/10.34069/AI/2023.65.05.25>
- Palshkova, I., Bidiuk, D., Balalaieva, O., Shynkaruk, O., & Karhut, V. (2023). The use of digital resources in the education system of foreign countries. *Eduweb*, 17(3), 245–256. <https://doi.org/10.46502/issn.1856-7576/2023.17.03.21>
- Bosa, V., Marieiev, D., Balalaieva, O., Krokhmal, A., & Solovei, A. (2024). Implementation of virtual reality in foreign language teaching. *Amazonia Investiga*, 13(73), 187-199.
- Knysh, I., Palshkova, I., Balalaieva, O., Kobernyk, H., & Tiahur, V. (2024). Augmented reality in higher school as a tool for implementation of STEM education. *Amazonia Investiga*, 13(74), 180-192.
- Balalaieva, O., Sichkar, S., Zembytska, M., Shapochka, K., & Ababilova, N. (2024). Formation of students' language competencies through the use of innovative technologies. *Amazonia Investiga*, 13(78), 177–193.

Фахові видання

- Balalaieva O. Technology of work with e-textbook “Elementa Linguea Latinae”. *Computer Science and Telecommunications*. 2020. No.1(58). P.30-34
- Балалаєва О.Ю. Аналіз семантичних одиниць текстового формату NITF. *Міжнародний філологічний часопис*. 2020. № 11 (1). С. 96-100.
- Балалаєва О.Ю. З історії розвитку електронних словників: зарубіжний і вітчизняний досвід. *Гуманітарні студії: педагогіка, психологія, філософія*. 2020. № 11 (1). С. 6-12.
- Балалаєва О.Ю. Використання електронного посібника у навчанні фармацевтичної термінології. *Освіта і наука*. 2020. № 1(28). С. 7-10.
- Балалаєва О.Ю. Mainstreaming of gender perspective in journalism education. *Міжнародний філологічний часопис*. 2020. № 11 (2). С. 105-109.
- Балалаєва О.Ю. Етапи проєктування електронних словників. *Міжнародний філологічний часопис*. 2020. № 11 (3). С.112-117
- Балалаєва О.Ю. Сутність поняття «електронний словник»: проблеми дефініції, загальні й диференційні ознаки. *Міжнародний філологічний часопис*. 2020. № 11 (4). С. 79-85
- Balalaieva O. Veterinary students learning outcomes after the Latin language course. *Гуманітарні студії: педагогіка, психологія, філософія*. 2020. № 11 (3). С. 8-12.
- Балалаєва О.Ю. Функціональні особливості електронних словників. *Міжнародний філологічний часопис*. 2021. Вип. 12 (3). С. 46-49.
- Балалаєва О.Ю. Особливості структури електронного словника. *Міжнародний філологічний часопис*. 2021. Вип. 25(1). С. 98-101.
- Балалаєва О.Ю. Класифікації електронних словників. *Міжнародний філологічний часопис*. 2021. Вип. 25(2), С. 60-63.
- Балалаєва О.Ю. Аналіз моделі даних для новинних медіа. *Міжнародний філологічний часопис*. 2021. Вип. 25(4). С. 83-87.
- Балалаєва О.Ю. The implementation of didactic principle of systematization and continuity in electronic textbooks. *Гуманітарні студії: педагогіка, психологія, філософія*. Вип. 9(3). С. 100-105
- Балалаєва О.Ю. Дидактичний потенціал електронних освітніх ресурсів у системі неперервної освіти. *Гуманітарні студії: педагогіка, психологія, філософія*. 2021. Вип. 12 (4)
- Балалаєва О.Ю. Дидактичні функції електронних освітніх ресурсів. *Перспективи та інновації науки*. 2021. №1(1). С. 21-30.



16. Балалаєва О.Ю. Частини та компоненти словника в теоретичній і комп'ютерній лексикографії. *Освіта і наука*. 2021. Вип. 1 (30). С. 37-39.
17. Балалаєва О.Ю. Особливості популяризації здорового способу життя в сучасних медіа. *Міжнародний філологічний часопис*. 2022. Вип. 13 (2). С. 87-98.
18. Балалаєва О.Ю. Тренди журналістської освіти в умовах сталого розвитку. *Міжнародний філологічний часопис*. 2022. Вип. 26(1). С. 90-99.
19. Балалаєва О.Ю. Latin for Bachelors in Water Bioresources and Aquaculture: a Linguodidactic aspect. *Міжнародний філологічний часопис*. 2022. Вип. 26(2). С. 93-101.
20. Балалаєва О.Ю. Проблема гендерного балансу в українських ЗМІ в умовах повномасштабної війни. *Міжнародний філологічний часопис*. 2022. Вип. 26(4). С. 85-93.
21. Балалаєва О.Ю. Еволюція образу жінки на шпальтах газет: гендерний аспект. *Гуманітарні студії: педагогіка, психологія, філософія*. 2022. Вип. 10(1). С.144-151.
22. Балалаєва О.Ю. Репрезентація жінок у вітчизняних медіа: аналіз результатів всеукраїнських моніторингов. *Вісник науки та освіти*. 2022. №3(3). С.234-243
23. Балалаєва О.Ю. Аналіз понятійного апарату дослідження проблеми популяризації здорового способу життя. *Актуальні питання у сучасній науці*. 2022. №1(1). С.348-358.
24. Балалаєва О.Ю. Економіка, бізнес і фінанси у дзеркалі медіастандарту. *Наукові інновації та передові технології*. 2022. №2 (2). С. 86-94.
25. Балалаєва О.Ю. Етимологія латинських і українських назв культурних рослин. *Міжнародний філологічний часопис*. 2023. Вип. 14 (3). С. 27-37.
26. Балалаєва О.Ю. Етичний дизайн і цифрове суспільство: рефлексія діяльності людини в сучасному світі. *Гуманітарні студії: педагогіка, психологія, філософія*. 2023. Вип. 14(1). С.8-15.
27. Балалаєва О.Ю., Майданюк В.А. Репрезентація жінок в українських інтернет-медіа. *Гуманітарні студії: педагогіка, психологія, філософія*. 2023. Вип. 14 (2).
28. Балалаєва О.Ю. Цифрові тренди в сучасному медіапросторі: соціокультурний і технологічний аспекти. *Міжнародний філологічний часопис*. 2023. Вип. 14 (1). С. 82-92.
29. Балалаєва О.Ю. Етимологічний аналіз наукових назв культурних дерев і кущів. *Міжнародний філологічний часопис*. 2024. Том 28(1). С. 37-45
30. Балалаєва О.Ю. Детермінанти генези цифрової культури. *Гуманітарні студії: педагогіка, психологія, філософія*. 2024. Вип. 12 (1). С. 119-125.
31. Балалаєва О.Ю. Аналіз репрезентації жінок у контенті українських медіа в умовах повномасштабної війни. *Гуманітарні студії: педагогіка, психологія, філософія*. 2024. Вип. 12 (2). С.15-23.

Тези доповідей

1. Балалаєва О.Ю. Явище затемнення внутрішньої форми слова. *Духовний код української ідентичності у вимірі міжкультурної комунікації (до 300-річчя від дня народження Г.С. Сковороди)*: зб. матеріалів Міжнародної науково-практичної конференції, м. Київ, 10–11 листопада 2022 р. С. 45-46.
2. Балалаєва О.Ю. Методи пошуку в електронних словниках. *Проблеми та перспективи реалізації та впровадження міждисциплінарних наукових досягнень*: зб. матеріалів IV Міжнародної наукової конференції, м. Тернопіль, 04 листопада 2022 р. С.80-81.
3. Balalaieva O. Implementation of Linguodidactics Principles in Teaching Latin to Bachelors in Water Bioresources and Aquaculture. *Фахові мови й новітні підходи до їх викладання (LSP 2022)*: матеріали III Міжнародної міждисциплінарної конференції, м. Київ, 28-29 квітня 2022 р. С. 45-46.



4. Балалаєва О.Ю. Позитивні та негативні аспекти процесу популяризації здорового способу життя в інтернет-медіа. *Медицина і психологія в репродукції людини – мультидисциплінарний підхід*: зб. матеріалів II Міжнародної науково-практичної конференції, м. Київ, 20-21 жовтня 2022 р. С.22-23
5. Балалаєва О.Ю. Журналістика в умовах сталого розвитку. *Продовольча та екологічна безпека в умовах війни та повоєнної відбудови: виклики для України та світу*: матеріали Міжн. наук.-практ. конф., секція 4: Якість освіти та гуманітарна наука в умовах війни та глобальних викликів (м. Київ, 25 трав. 2023 р.). С. 204.
6. Балалаєва О.Ю. Representation of women in Ukrainian national media in conditions of full-scale war. *Трансформація системи міжнародних відносин в умовах російсько-української війни» (до дня спротиву окупації Автономної республіки Крим та м. Севастополя)*: матеріали Міжнар. наук.-практ. конф. (м. Київ, 23 лютого 2023 р.).
7. Балалаєва О.Ю. Інтегрування технологій віртуальної реальності у процеси масової комунікації. *Соціальні та гуманітарні технології: філософсько-освітній аспект*: матеріали IX міжнар. наук.-теор. конф. (м. Черкаси, 23-24 берез. 2023 р.), Черкаси : ЧДТУ, 2023. С. 16-18.
8. Балалаєва О.Ю. Застосування технологій штучного інтелекту в журналістиці. *Масова комунікація: історія, сьогодення, перспективи*: матеріали X Всеукраїнської наук.-практ. конф. молодих науковців (м. Луцьк, 19 травня 2023 р.) Луцьк: Волинський національний університет імені Лесі Українки, 2023. С. 17-19.
9. Балалаєва О.Ю. Метод декомпозиції у проєктуванні електронних освітніх ресурсів. *Міжгалузеві диспути: динаміка та розвиток сучасних наукових досліджень: матеріали IV Міжнародної наукової конференції*, м. Хмельницький, 21 липня, 2023 р. Європейська наукова платформа, 2023. С. 155-156
10. Балалаєва О.Ю. Журналістика речей: історія, парадигма, практика. *Сучасні тенденції в медіагалузі*: матеріали II Всеукраїнської наук.-практ. конф. молодих науковців (Київ ,04 травня 2023). Київ: НУБіП України. С. 23-24.
11. Балалаєва О.Ю. Принципи етичного цифрового дизайну. *Актуальні питання, проблеми та перспективи розвитку гуманітарних наук у сучасному соціокультурному просторі*: матеріали II Всеукраїнської наук.-практ. конф. (Київ, 07-08 квітня 2023). Київ, 2023. С. 60-62.
12. Балалаєва О.Ю. Гендерний баланс воєнної тематики в українських медіа. Зб. наук. праць Міжнар. науково-практ. конференції «Розвиток лідерського потенціалу жінок в академічному середовищі: міжнародний досвід для потреб розбудови України», (м. Київ, 11 квітня 2024 року). С. 162-263
13. Балалаєва О.Ю. Вплив війни на практики гендерної рівності в українському суспільстві. Міжнародна наукова конференція «Економіка, менеджмент та соціальні науки (глобальний сценарій)» (м. Київ, 02 жовтня 2024 р.). С. 6.
14. Балалаєва О.Ю. Образ української жінки в медіадискурсі. Зб. тез III Міжнародної науково-практичної конференції «Образи сучасності в гуманітарному знанні» (м. Київ, 24 жовтня 2024 р.). С.10.
15. Балалаєва О.Ю. Культура та мистецтво в описових новинних кодах. Філософія культурно-мистецької освіти : матеріали III Всеукр. наук. конф., м. Київ, 28 бер. 2024 р. Київ, 2024. с. 13.
16. Балалаєва О.Ю. Тема «Довкілля» в таксономії медіатем. Зб. матеріалів Міжнародній науково-практичній конференції «Сучасні соціокультурні трансформації: Медіа, мова, комунікація» (м. Київ, 15 лютого 2024 р.).
17. Балалаєва О.Ю. Дидактичний потенціал відкритих освітніх ресурсів. Актуальні питання теорії та практики в галузі права, освіти, соціально-гуманітарних та поведінкових наук в умовах воєнного стану : матеріали II Міжнар. наук.-практ. конф. (м. Чернігів, 25 квітня 2024. Пенітенціарна академія України. Чернігів : ПАУ, 2024. С. 360.



ПРОФЕСІЙНИЙ РОЗВИТОК

Підвищення кваліфікації (за останні 5 років):

Курси підвищення кваліфікації (державного зразка)	
Назва курсів, місце проведення	Фото сертифікату
«Психолого-педагогічні аспекти професійного успіху педагога ЗВО», Національний університет біоресурсів і природокористування України, Свідчення про підвищення кваліфікації СС 00493706/010765-19	https://drive.google.com/file/d/1etUDwOclGZPy1YrKnMbHupOq8mKFOU0i/view?usp=sharing
Вітчизняні та міжнародні стажування: (фото дипломів, сертифікатів)	
«Теорія та практика педагогічних та наукових підходів в освіті», Університет прикладних наук ISMA (Рига, Латвія), Сертифікат №01-18/163-21.	https://drive.google.com/file/d/1wfGpCslHgDxcJBmB6KEvN86KzjN2a_es/view?usp=sharing
«Social dimensions of European studies», II Міжнародна зимова школа, Національний університет біоресурсів і природокористування України, Сертифікат № 2023WS-0000160	https://drive.google.com/file/d/1V3Or8Mkp7ZfLByTGrAc_wZ61jtPdZKws/view?usp=sharing
Самоосвіта	
Назва курсів, місце проведення	Фото сертифікату
«Дослідження ЄС у галузі соціальних інновацій», Національний університет біоресурсів і природокористування України, Certificate ID: KEQQQE-CE000007	https://drive.google.com/file/d/13ca92GQuTkP8cjN92DGnjRyztHed6w2B/view?usp=sharing
«Практики інклюзивного проєктування в ЄС», Національний університет біоресурсів і природокористування України, Certificate ID: L6WZPQ-CE000008	https://drive.google.com/file/d/1zx5SHy3r6ODgCbFjc1G08tui-cm5mspc/view?usp=sharing
«Політика соціальної інклюзії ЄС», Національний університет біоресурсів і природокористування України, Certificate ID: VAF5UK-CE000028	https://drive.google.com/file/d/1kJ-iQdSmIhywX87yTE8v-sC4WMNqkEeZ/view?usp=sharing
«Наукові дискусії та перспективні напрямки розвитку науки», European scientific platform	https://drive.google.com/file/d/1Jtvo uFTrzFwXBJkdF5wFDHlg-JgLZXEH/view?usp=sharing
«Everybody Talks: Keys to Effective Discussion», Національний університет біоресурсів і природокористування України	https://drive.google.com/file/d/1Hxfb_p71LTXhJVv-TQytSKjZpR_HUqYr/view?usp=sharing

ВІДЗНАКИ